

V Bruseli 8. novembra 2023
(OR. en)

15155/23

FIN 1137

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Johannes HAHN, člen Európskej komisie
Dátum doručenia:	7. novembra 2023
Komu:	Esperanza SAMBLASOVÁ, predsedníčka Rady Európskej únie
Predmet:	Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 19/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023

Delegáciám v prílohe zasielame dokument DEC 19/2023.

Príloha: DEC 19/2023



V BRUSELI 07/11/2023

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2023
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY: 02, 06, 07, 10, 11, 30

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. DEC 19/2023

Z

KAPITOLY – 06 02 Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti a Nástroj technickej podpory

POLOŽKY – 06 02 99 01 Ukončenie programu na podporu štrukturálnych reforiem — Operačná technická pomoc presunutá z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR), Európskeho sociálneho fondu (ESF) a Kohézneho fondu (pred rokom 2021)	Platby	–5 000 000,00
--	--------	---------------

KAPITOLY – 11 10 Decentralizované agentúry

ČLÁNKU – 11 10 01 Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex)	Závazky	–15 000 000,00
---	---------	----------------

KAPITOLY – 30 02 Rezervy na operačné výdavky

ČLÁNKU – 30 02 02 Diferencované rozpočtové prostriedky	Závazky	–842 000,00
	Platby	–842 000,00

DO

KAPITOLY – 02 03 Nástroj na prepájanie Európy (NPE)

ČLÁNKU – 02 03 02 Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Energetika	Závazky	842 000,00
	Platby	842 000,00

KAPITOLY – 07 03 Erasmus+

POLOŽKY – 07 03 01 01 Podpora vzdelávacej mobility jednotlivcov a skupín, a spolupráce, začleňovania a rovnosti, excelentnosti, tvorivosti a inovácie na úrovni organizácií a politík v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy — Nepriame riadenie	Platby	5 000 000,00
---	--------	--------------

KAPITOLY – 10 02 Fond pre azyl, migráciu a integráciu

ČLÁNKU – 10 02 01 Fond pre azyl, migráciu a integráciu	Závazky	15 000 000,00
--	---------	---------------

I. ZNÍŽENIE

I.1

a) Rozpočtový riadok

06 02 99 01 – Ukončenie programu na podporu štrukturálnych reforiem — Operačná technická pomoc presunutá z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR), Európskeho sociálneho fondu (ESF) a Kohézneho fondu (pred rokom 2021)

b) Číselné údaje k 25. 10. 2023

	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	12 200 000,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	12 200 000,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	5 168 586,61
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	7 031 413,39
6 Navrhované zníženie	5 000 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 – 6)	2 031 413,39
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	40,98 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	268 065,15
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 25. 10. 2023	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	100,00 %

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Po poslednej revízii prognózy platieb na granty, verejné zákazky a dohody o príspevku sa očakáva, že suma 5 mil. EUR sa do konca roka 2023 v rámci riadku na dokončenie programu na podporu štrukturálnych reforiem nepoužije a môže sa uvoľniť.

I.2

a) Rozpočtový riadok

11 10 01 – Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex)

b) Číselné údaje k 25. 10. 2023

	Závazky
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	743 614 137,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	743 614 137,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	728 614 137,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	15 000 000,00
6 Navrhované zníženie	15 000 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 – 6)	0,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	2,02 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	45 322 615,27
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 25. 10. 2023	0,27
3 Miera použitia [(1 – 2)/1]	100,00 %

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Agentúra Frontex vracia 15 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch z dôvodu oneskorení pri nábore stáleho zboru a odloženia uvedenia do prevádzky Európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) na rok 2024.

V základnom akte agentúry sa stanovuje pre agentúru prudký rast, pričom agentúra neustále posilňuje svoje úsilie o zlepšenie procesu prijímania zamestnancov a plnenia rozpočtu. V roku 2020 plnila agentúra Frontex rozpočet vo výške 361 mil. EUR a zamestnávala 1 218 zamestnancov, v roku 2022 stúpol tento rozpočet na 689 mil. EUR a počet zamestnancov na 2 051 a očakáva sa, že do konca roka 2023 bude celkový rozpočet predstavovať 845 mil. EUR a počet zamestnancov narastie na 2 499.

Navrhuje sa použiť tieto dostupné rozpočtové prostriedky na posilnenie Fondu pre azyl, migráciu a integráciu – tematického nástroja.

I.3

a) Rozpočtový riadok

30 02 02 – Diferencované rozpočtové prostriedky

b) Číselné údaje k 25. 10. 2023

	Závazky	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	308 427 303,00	143 649 604,00
2 Presuny	-305 283 699,00	-140 506 000,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	3 143 604,00	3 143 604,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	3 143 604,00	3 143 604,00
6 Navrhované zníženie	842 000,00	842 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 – 6)	2 301 604,00	2 301 604,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	0,27 %	0,59 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa	neuvádza sa

c) Prijmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 25. 10. 2023	0,00	0,00
3 Miera použitia [(1 – 2)/1]	neuvádza sa	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Prepracované znenie nariadenia o vnútornom trhu s obnoviteľnými plynmi a zemným plynom a vodíkom (prepracované znenie nariadenia) si vyžadovalo preprogramovanie príspevku na rok 2023 pre Agentúru Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER). Legislatívny finančný výkaz prepracovaného znenia nariadenia zahŕňal sumu 0,8 mil. EUR na pokrytie nákladov na dodatočné ľudské zdroje a investície do IT potrebné na vykonávanie nariadenia. Táto suma bola vložená do rezervy na rok 2023, kým nariadenie nebude prijaté. Rezerva pre agentúru ACER bola pokrytá presunom z rozpočtového riadku programu 02 03 02 – Nástroj na prepájanie Európy – Energetika.

Pôvodne sa očakávalo, že nariadenie bude prijaté do konca roka 2023, ale z najnovšieho harmonogramu vyplýva, že k prijatiu dôjde v marci alebo apríli 2024. Preto sa navrhuje presunúť prostriedky späť do prispievajúceho programu, ktorým je Nástroj na prepájanie Európy – Energetika.

II. ZVÝŠENIE

II.1

a) Rozpočtový riadok

02 03 02 – Nástroj na prepájanie Európy (NPE) – Energetika

b) Číselné údaje k 25. 10. 2023

	Závazky	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	851 372 269,00	253 228 000,00
2 Presuny	0,00	-13 150 000,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	851 372 269,00	240 078 000,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	848 839 723,40	234 017 726,58
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	2 532 545,60	6 060 273,42
6 Požadované zvýšenie	842 000,00	842 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	3 374 545,60	6 902 273,42
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	0,10 %	0,33 %
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00	206 543,50
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 25. 10. 2023	7 570 860,01	0,00
3 Miera použitia [(1 – 2)/1]	neuvádza sa	100,00 %

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

Nariadenie o vnútornom trhu s obnoviteľnými plynmi a zemným plynom a vodíkom sa pôvodne malo prijať do konca roka 2023.

Nástroj na prepájanie Európy – Energetika je prispievajúci program, ktorý pokrýva rozpočtový vplyv nariadenia na agentúru ACER. Zvýšenie rozpočtu agentúry ACER (umiestnené do rezervy) sa financovalo znížením v rozpočtovom riadku Nástroj na prepájanie Európy – Energetika. Pokiaľ sa nariadenie neprijme, rezerva sa môže uvoľniť a presunúť späť do rozpočtového riadku Nástroj na prepájanie Európy – Energetika.

II.2

a) Rozpočtový riadok

07 03 01 01 – Podpora vzdelávacej mobility jednotlivcov a skupín, a spolupráce, začleňovania a rovnosti, excelentnosti, tvorivosti a inovácie na úrovni organizácií a politík v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy — Nepriame riadenie

b) Číselné údaje k 25. 10. 2023

	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	2 296 250 000,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	2 296 250 000,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	2 041 784 973,76
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	254 465 026,24
6 Požadované zvýšenie	5 000 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	259 465 026,24
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	0,22 %
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	15 452 540,60
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 25. 10. 2023	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	100,00 %

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

Vzhľadom na zvýšenie, ktoré sa už požadovalo v rámci globálneho presunu (DEC 13/2023), dodatočné platobné rozpočtové prostriedky vo výške 5 mil. EUR pokryjú platby národným agentúram, ktoré teraz čelia vyšším finančným potrebám a úrovňam predbežného financovania, než sa pôvodne predpokladalo, čo naznačuje zrýchlenie vykonávania akcií v rámci nepriameho riadenia.

II.3

a) Rozpočtový riadok

10 02 01 – Fond pre azyl, migráciu a integráciu

b) Číselné údaje k 25. 10. 2023

	Záväzky
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	1 451 324 860,00
2 Presuny	15 000 000,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	1 466 324 860,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	1 450 086 504,48
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	16 238 355,52
6 Požadované zvýšenie	15 000 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	31 238 355,52
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	1,03 %
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Záväzky
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	1 534 809,98
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 25. 10. 2023	0,59
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	100,00 %

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

Zvýšenie viazaných rozpočtových prostriedkov o 15 mil. EUR pre tematický nástroj AMIF je potrebné okrem iného z dôvodu výrazného nárastu počtu neoprávnených prekročení hraníc pozdĺž trasy cez centrálnu Stredozemie, a to najmä z Tuniska, a pozdĺž západobalkánskej trasy.